

The Four Guardians

	Exodus, Chapter 22, Verses 6-14	שמות פרק כב, פסוקים ו-יד
שומר חינם The Unpaid Guardian	<p>6. If a person gives his friend money or articles to safeguard, and they are stolen from the man's house, then if the thief is found, he must pay twofold.</p> <p>7. If the thief is not found, the homeowner must approach the judges if he has not laid his hand upon his friend's property.</p> <p>8. In every case of dishonesty – whether about an ox, a donkey, a sheep, a garment, or any lost article, about which he says, "This is it", both their claims shall come to the court. Whomever the court declares guilty must pay twofold to his friend.</p>	<p>(ו) כי יתן איש אל רעהו כסף או כלים לשמר וגנב מבית האיש אם ימצא הגנב ישלם שנים:</p> <p>(ז) אם לא ימצא הגנב ונקרב בעל הבית אל האלהים אם לא שלח ידו במלאכת רעהו:</p> <p>(ח) על כל דבר פשע על שור על חמור על שה על שלמה על כל אבדה אשר יאמר כי הוא זה עד האלהים יבא דבר שניהם אשר ירשיען אלהים ישלם שנים לרעהו:</p>
שומר שכר The Paid Guardian <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> שוכר The Renter </div>	<p>9. If a person gives his friend a donkey, an ox, a sheep, or any animal to safeguard, and it dies, or was broken, or was looted, without witnesses,</p> <p>10. An oath of Hashem shall be between them both if he did not lay his hand upon his friend's property. The owner shall accept the oath, and he shall not pay.</p> <p>11. If it was stolen from him, he must pay its owner.</p> <p>12. If the animal shall be torn to death, he shall produce witnesses, and he does not have to pay compensation for the torn animal.</p>	<p>(ט) כי יתן איש אל רעהו חמור או שור או שה וכל בהמה לשמר ומת או נשבר או נשבה אין ראה:</p> <p>(י) שבעת יקוק תהיה בין שניהם אם לא שלח ידו במלאכת רעהו ולקח בעליו ולא ישלם:</p> <p>(יא) ואם גנב יגנב מעמו ישלם לבעליו:</p> <p>(יב) אם טרף יטרף יבאהו עד הטרפה לא ישלם:</p>
שואל The Borrower	<p>13. If a man shall borrow from his friend, and it breaks or dies, and its owner is not working with him, he must pay compensation.</p> <p>14. If its owner is with him, he shall not pay. If the article was hired, it came into his possession for its hiring fee.</p>	<p>(יג) וכי ישאל איש מעם רעהו ונשבר או מת בעליו אין עמו שלם ישלם:</p> <p>(יד) אם בעליו עמו לא ישלם אם שכיר הוא בא בשכרו:</p>

The Rulings:

	פשיעה Negligence	גניבה ואבידה Lost or Stolen	אונס Accident
שומר חינם The Unpaid Guardian	Liable	Exempt. Must provide proof.	Exempt. Must provide proof.
שומר שכר The Paid Guardian שוכר The Renter	Liable	Liable	Exempt. Must provide proof.
שואל The Borrower	Liable	Liable	Liable